

## FÊTE ARTISANALE À SERÉMANGE-ERZANGE

### On attend vingt-six exposants



On trouvera des articles en peinture sur soie et d'autres jolies choses dimanche, salle des fêtes.

La commission municipale culture et animation et le centre socioculturel co-organisent une fête artisanale à la salle des fêtes. Cette animation se déroulera le dimanche 12 octobre de 10 h 30 à 18 h 30. Tout a été mis en œuvre pour accueillir dans les meilleures conditions les vingt-six exposants attendus qui feront partager leur talent et leur savoir faire : pâte à sel, bijoux, peinture sur soie, maroquinerie, gravure sur verre, cartes 3 D, peintures sur porcelaine, modèles au crochet etc. Sur place, les adhérents et animateurs de la salle Imagine du centre socioculturel assureront la vente de gâteaux, café et petite restauration.

Photo Illustration RL

## C'EST AUJOURD'HUI

### L'heure du conte à Florange

Ce mercredi, les enfants dès l'âge de quatre ans sont attendus à la médiathèque de Florange à 15 h pour "l'heure du conte", un plaisir à partager avec papa, maman, mamie, nounou ou grande sœur ! Entrée libre.

À compter du 4 novembre, les horaires de la médiathèque de Florange changent, afin de satisfaire au mieux les attentes du public. Nouveaux horaires d'ouverture : mardi de 14 h à 18 h ; mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; jeudi de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h ; vendredi de 14 h à 18 h et samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

## L'EXPOSITION

### Art pictural au Rio

Le samedi 11 octobre et dimanche 12 octobre, l'association Art pictural expose à la salle communale du Rio, à Serémange-Erzange. Une exposition de peintures toujours très attendue et appréciée du public avec des œuvres variées où les aquarelles côtoient les acryliques, les peintures à l'huile et les pastels, le tout dans une belle harmonie de couleurs. L'association a été créée en 1991, sous l'impulsion de Charles Stein, et depuis plus de vingt ans, les artistes peintres de l'association font partager leur talent. Salvatore Dieli a repris le flambeau en 2008. Il exposera ses œuvres en compagnie de ses amis de toujours qui partagent la même passion que lui pour la peinture : Jean-Michel Buchmuller, Jean-Jacques Thomé et Christian Pieux. Tous dans des domaines différents excellent dans des techniques picturales qui leur sont propres. Exposition ouverte au public le samedi 11 octobre de 14 h à 18 h et le dimanche 12 octobre de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (entrée libre) Vernissage le samedi 11 octobre à 18 h.

## URGENCES

**Samu 57**  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Médecins**  
**Fameck-Florange-Ranguevaux** : tél. 0820 33 20 20, après 20h.

**Uckange** : appeler le médecin traitant. En son absence, un répondeur vous informera du médecin de garde à contacter.

**Pharmacies**  
Tous secteurs : tél. 3237.

**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18

**Commissariat**  
**Florange** : 77, avenue de Lorraine, tél. 03 82 82 50 05 en journée. En dehors des heures de bureau, composer le 03 82 86 40 00.

**Gendarmeries**  
**Fameck et Ranguevaux** : brigade de Fameck 50, avenue de Metz (tél. 03 82 59 63 40).  
**Uckange** : 14, rue Jean-Moulin (tél. 03 82 86 17 17).

**ERdF-GRdF**  
Tous secteurs : ERdF (tél. 0810 333 457) ; GRdF (tél. 0 810 433 157).

## UCKANGE

### Au Creuset, le jeune public séduit par l'Orchestre national de Lorraine

Cinq cents enfants des écoles élémentaires et du collège Jean-Moulin d'Uckange, ont découvert, au Diapason, la magie d'un orchestre symphonique en direct, l'Orchestre national de Lorraine, au travers d'un conte d'Andersen, Le petit elfe Ferme-l'œil, sur une musique composée par Florent Schmitt.

Ferme-l'œil est un petit elfe qui raconte des histoires aux enfants endormis, la nuit, assis sur leur lit. Pendant une semaine, il rend visite tous les soirs à Hialmar, un petit garçon et raconte chaque jour une histoire différente : La ronde des lettres boiteuses. La promenade à travers le tableau. La cigogne lasse. La fête nationale des souris. Le mariage de la poupée Berthe. Le parapluie chinois et le cheval de Ferme-l'œil.

Avant que Joël Fosse le récitant, comédien fondateur de la compagnie Patience ne débute son récit, Azan Zielinski chef d'orchestre, a présenté aux enfants les différentes familles d'instrument : les cordes (violons, harpes, contrebasses, etc), les bois (flûte, hautbois, clarinette, etc), les cuivres (cor, trompette, trombone), et les percussions (tambour, cymbales, triangle, etc).

Place ensuite au conte et à la musique et surtout au Ferme-l'œil qui lance du lait dans les yeux des enfants pour ne pas être vu, leur soufflant dans le cou pour les endormir et leur raconte alors des petites histoires qui ont enthousiasmé les jeunes Uckangeois.

Après Pierre et le loup en 2013, ce conte musical qui évoque le monde de l'enfance tout en humour et délicatesse a séduit enfants et adultes.

Ce mercredi 8 octobre, c'est un nouveau spectacle Pouce, je pousse, de la compagnie Gouttes-y donc, déjà joué hier, qui est proposé.



Plus de cinq cents spectateurs pour le Petit Elfe "ferme-l'oeil". Photo RL

## NUMÉROS

**Correspondants**  
**Fameck** : s'adresser à l'agence RL Hayange (tél. 03 82 86 49 62).  
**Florange** : Michel Croue (tél. 03 82 59 00 87, croue.michel@wanadoo.fr).  
**Ranguevaux** : Pascale Arcani (tél. 06 41 39 67 17).  
**Serémange-Erzange** : Roland Mancini (tél. 03 82 58 43 32 ou 06 72 16 74 18).  
**Uckange** : Jean-Claude Klaine (tél. 03 82 86 31 38).

## EN BREF

### Collecte de sang à Florange

Un appel est lancé à tous afin de participer à la collecte de sang organisée par l'Établissement français du sang, en collaboration avec l'Association des donneurs de sang bénévoles du Val de Fensch. C'est le lundi 13 octobre de 8 h à 11 h 30 et de 15 h 30 à 19 h, à la Passerelle. Pour un premier don, il faudra présenter une carte d'identité.

### Mesdames MORVAN et CASTELLANO

vous informent du transfert de leur cabinet de MASSO - KINÉSITHÉRAPIE au 123, rue Charles-de-Gaulle SERÉMANGE-ERZANGE à compter du 29 septembre 2014 Téléphone inchangé 03 82 58 16 50

## SERVICES

**Loisirs**  
**Fameck** : Maison de jeux, de 14 h à 18 h (Cité sociale).  
**Florange** : Centre de loisirs (tél. 03 82 59 17 90).  
**Serémange-Erzange** : Centre socioculturel (tél. 03 82 57 11 01).  
**Uckange** : Carrefour social et culturel (tél. 03 82 86 26 62).

**Mairies**  
**Fameck** : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 82 88 22 22).  
**Florange** : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 82 59 32 60).  
**Ranguevaux** : de 14 h à 17 h (tél. 03 82 58 01 47).  
**Serémange-Erzange** : de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 82 58 09 89).  
**Uckange** : de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30 (tél. 03 82 86 36 36).

**Services**  
**Tous secteurs** : Enfance maltraitée (tél. 0 800 05 67 89) 24h/24 ; SOS Amitié (tél. 03 87 63 63, 24h/24) ; Vie libre (mouvement d'aide aux malades de l'alcool) - tél. 03 82 58 77 34, 24h/24.  
**Florange** : centre social (tél. 03 82 58 52 24) ; halte-garderie (tél. 03 82 59 07 27).  
**Uckange** : régie d'électricité (tél. 03 82 86 33 00).

**Vie sociale**  
**Tous secteurs** : aide familiale à domicile-AFAD (tél. 03 82 57 25 71).

## SPORTS

### Fensch Vallée Handball : il va falloir compter avec elles !

Une jeune femme pour entraîner les garçons, des dames pour l'animation : le club se féminise !



Valérie Hutin prend en charge l'entraînement des moins de 15 ans chez les garçons. Photo RL

C'est reparti pour une nouvelle saison au Fensch Vallée Handball avec cette année une place grandissante pour les femmes.

Après les résultats encourageants de l'an passé, le club présente à nouveau une équipe de jeunes féminines (moins de 15 ans) qui évoluera au niveau départemental. Les filles comptent bien consolider les résultats de l'an dernier (elles étaient demi-finalistes de la coupe de Moselle moins de 14 ans). Elles ont tout pour réussir, le mental, l'état d'esprit et la volonté de confirmer tous les espoirs que les dirigeants ont placés en elles.

### Joueuse puis coach

La nouveauté de la saison s'inscrit aussi côté entraîneur avec l'arrivée de Peggy Hutin, trentenaire dynamique, premier coach féminin du club. Handballeuse depuis son plus jeune âge, Peggy a débuté en benjamines à Saint-Nicolas-en-Forêt puis a évolué au niveau régional avec l'équipe féminine d'Algrange. Depuis deux ans

elle a rejoint l'équipe loisir de Fensch Vallée Handball et après avoir suivi une formation elle démarre cette année l'aventure du coaching en prenant en charge l'équipe des moins de 15 ans garçons engagée au niveau départemental. « Je suis prête à relever le challenge, c'est avec plaisir que je partage ma passion avec les plus jeunes » confiait-elle après son premier entraînement.

Thierry Henry, président du club fenschois joue décidément la carte féminine : il a confié l'aspect animation à une équipe composée uniquement de femmes, avec à sa tête Valérie Hergat et Anne-Marie Pizzoferrato. Ces dames sont en charge de toutes les festivités et animations en lien avec le club et les différentes communes où le club est implanté (Fameck, Florange et Serémange-Erzange). Organisation de loto, Saint-Nicolas, rencontres parents enfant, repas, défilé et bal de carnaval, tournoi international pour les plus jeunes... là aussi l'énergie est au rendez-vous.



Les moins de 15 ans filles auront à cœur de confirmer les espoirs que les dirigeants ont mis en elles. Photo RL

## FLORANGE

### Un début de saison prometteur



Ernest Jacques, avec sa grande expérience transmet son savoir au fil des entraînements. Photo RL

## RANGUEVAUX

### Les associations soutenues financièrement

Lors du dernier conseil municipal, l'assemblée communale a délibéré sur neuf points au lieu de sept initialement prévus.

Le règlement intérieur a été adopté à l'unanimité. André Deutsch et Sébastien Schosseler ont été désignés membres de la commission communale de chasse. Le conseil a pris acte de la décision de la majorité des propriétaires, possédant moins des deux tiers de la superficie de la chasse communale, qui se sont prononcés pour la répartition du produit de la location de la chasse entre l'ensemble des propriétaires pour la période allant de 2015 à 2024.

L'assemblée a décidé de verser une subvention de 200 € à l'association Fensch Militaria Motor Club pour sa participation au 70<sup>e</sup> anniversaire de la libération du village.

Il a également été décidé d'allouer, pour 2014, les subventions suivantes aux associations du village : La Maison Pour Tous se verra attribuer 2

980 € ; Mon Village aura 1 890 € et se verra réserver 660 € pour l'achat de friandises à l'occasion de la Saint-Nicolas, ainsi que pour les casse-croûte et boissons distribués à la fête du sport ; La Ranguevalloise encaissera 2 660 €, dont 900 € seront pour les diverses manifestations exécutées dans le village ; le Souvenir français percevra 630 € et le Club canin de Hayange-Ranguevaux touchera une subvention forfaitaire de 250 € ; les trois associations patriotiques extérieures (UNC, FNDIRP et la Fédération des Combattants

Volontaires) recevront 30 € chacune. Les associations sportives ne seront pas en reste. C'est ainsi que l'Union sportive ranguevalloise se verra attribuer 3 380 € et le Tennis-club ranguevallois 800 €.

Les cours d'initiation à la danse, dispensés aux enfants de l'école maternelle, à raison de deux heures par mois, seront reconduits.

Enfin, le conseil a décidé d'engager les opérations de clôture du budget annexe Fond Sainte-Barbe.

## FAMECK

### Permanence de Jean-Louis Masson

Le sénateur Jean-Louis Masson tiendra une permanence pour les élus municipaux et les personnes intéressées, mercredi 8 octobre, à 16 h 30, en mairie de Fameck.

Pour tout renseignement, téléphoner au secrétariat de M. Masson, 03 87 30 39 15.



LES 9 ET 10 OCTOBRE  
**GARAGE DICK**  
6b rue Général Henry - 57290 FAMECK